



**Arda** | 安德厨电

1601 - 1605, Tower 1, Oasis Middlering Business Centre, Lane 1628,  
Jinshajiang Road, Shanghai, China 200333

中国上海市普陀区金沙江路 1628 弄绿洲中环中心 1 号楼  
1601-1605 室 . 200333

Arda 服务热线 / Arda Service Line: 400 820 2265  
Arda 服务邮箱 / Arda E-mail: service@arda.cn

www.arda.cn



**Arda** | 安德厨电

WINE COOLER USER MANUAL

红酒柜使用说明书

WI890SI22D1NSX/ST / WI890SI22D1NSX/GL  
WI820SI164D1NSX / WI1762SI416S1NSX  
WI1750BI243S2NSX

## 重要提醒

为了更好地使用本产品，延长产品的使用寿命，我们建议您在使用前仔细阅读本用户手册，它将提供有关产品的安全安装、使用和维修方面的重要说明。请保管好您的用户手册以便今后查阅。谢谢！

使用酒柜之前，请阅读所有的说明

1. 为防止门封条损坏，当拉出活动式层架时，请把门完全打开；
2. 酒柜请放置于接近电源插座的位置；
3. 酒柜的插头，安装的插座须有接地装置；
4. 如酒柜已放置酒类，请不要再搬动酒柜；
5. 酒柜请放置在合适的地方以避免用手接触到压缩机；
6. 如果电源线损坏，找专业的技术人员更换，请勿私自接线或继续使用，以免发生危险；
7. 酒柜不要尝试让下列人员（包括小孩）使用：
  - 年龄在8岁以下，身体、感官或精神方面有异常的人，缺少操作经验与知识的人，这些人必须在正常人的监督与指示下使用，以保证他们的安全；
8. 危险与警告：引诱小孩的危险！
  - 一些垃圾或被丢弃的机器仍然是有危险的，他们是引诱小孩玩耍及引起窒息的主要原因；
9. 在酒柜报废之前，请拆卸下酒柜玻璃门，并移除全部的层架，不让小孩轻易攀爬到里面；
10. 勿让小孩子操作，玩耍或攀附酒柜，以免酒柜翻倒及造成人身伤害；
11. 不要用易燃的液体清洁酒柜，有可能引起火灾或者爆炸；
12. 不要贮藏或者使用汽油，其他易燃的气体和液体在酒柜内及酒柜附近，以免引起火灾或爆炸；
13. 嵌入式安装的机器，清除周围的障碍物，保持空气流通；
14. 除非供应商推荐，否则不要放机械装置或类似装置在酒柜内，这样会加速除霜进程；
15. 不要损坏制冷系统；
16. 为了避免机器可能产生的不稳定性，请依据说明安装机器；
17. 不要使用电器在酒柜内储藏食物，除非厂商推荐。

**如果酒柜是R600A系统的，易燃易爆物品请勿放置在酒柜内或酒柜附近，以免引起火灾或爆炸。**

安装说明	3
运行及温度控制	5
保养与维护	18
故障分析	19
告用户环境影响书	20

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## 安装说明

### ■ 使用酒柜前请注意

- 请去掉酒柜内外的包装材料。
- 酒柜第一次使用时，请先放置12小时后再通电，以保证产品在运输过程后压缩制冷系统的各部件复位
- 请用软布及清水洁净酒柜内外。
- 此机器专门为家庭使用设计或者下列类似用途的环境中：  
商店，办公室或其他带有厨房环境中；  
农厂房及通过委托的一些宾馆，旅店或其他类似环境中；  
带床铺及提供早餐类型的环境中；  
提供餐饮服务及类似非销售用途等；
- 处理旧的机器时，请找专业的机构。

### ■ 安装你的酒柜

- 酒柜设计为自由摆放或嵌入式安装。
- 请将酒柜放在坚实、平稳地面，以确保承重要求，并将支脚调到水平位置。
- 酒柜使用了易燃的制冷剂，在运输中不要损坏制冷管道。
- 酒柜放置请避免阳光的直射，远离其它热源（炉子，暖气片，电暖炉等。）阳光直射将影响柜体颜色并增加能耗。极端天气可能影响机器的性能。
- 请不要放置在潮湿的地方。
- 电源插头要插到专用及完全接地的插座上。在任何情况下，不要剪掉或移除电源插头上的接地线。任何关于电源或者接地问题，请咨询专业的电工或产品服务部门。

### ■ 注意

- 此酒柜的设计是为了贮藏酒的，请不要放其他食物进去。
- 存储的酒瓶要密封。
- 不要过量存储。
- 不要经常把门打开。
- 勿在层架上贴铝箔,以免造成空气不流通。
- 酒柜长时间不使用,箱内有可能会结霜、发霉，产生难闻的气味。建议用温水及中性洗涤剂清洗干净,门置于半开状态,让空气流通。

### ■ 周围环境温度限定

酒柜在设计时，对酒柜的操作环境温度进行了设定，具体看标在铭牌上的温度类型。

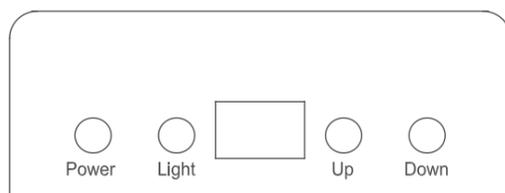
气候类型	表示符号	温度范围(°C)
寒带	SN	+ 10 ~ + 32
温带	N	+ 16 ~ + 32
亚热带	ST	+ 16 ~ + 38
热带	T	+ 16 ~ + 43

# OPERATION AND TEMPERATURE CONTROL

## 运行及温度控制

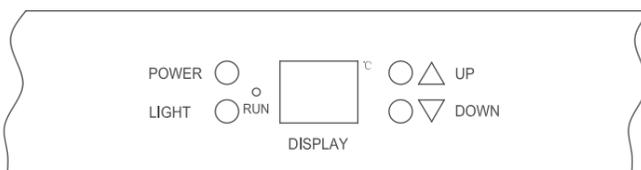
### ■ 控制系统操作说明

#### WI890SI22D1NSX/ST、WI890SI22D1NSX/GL ( JG7 )



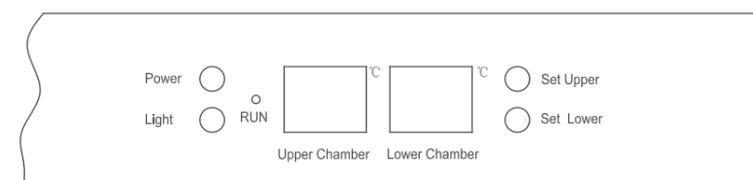
- POWER：控制酒柜的开和关（按住按钮约3秒）。
- LIGHT：控制内部照明灯开关。
- UP：每按一次“UP”按钮，温度将上升1°C。
- DOWN：每按一次“DOWN”按钮，温度将下降1°C。
- 您可以通过按“UP”或“DOWN”按钮，来设定您想要的温度。首次开启机器，LED灯将显示工厂默认温度。（工厂的默认温度为12°C）。
- 此机器出厂时默认显示“设定温度”，如果想查看室内的“实际温度”，请对应按“Up”或“DOWN”按钮3秒钟，LED数码管将闪烁并显示“实际温度”。停止操作5秒钟后LED数码管将停止闪烁，并回复到显示“设定温度”。
- 此机型酒柜的温度调节范围是5~18度。
- 如果酒柜突然拔掉插头，断电或者关闭后，重新开启，原先设置的温度将自动清除，恢复到出厂设置。

#### WI820SI164D1NSX ( JG45A )



- LIGHT：控制内部照明灯开关。
- RUN：指示灯亮时，表示制冷系统正在运行。
- POWER：控制酒柜的开和关（按住按钮3秒）。
- UP：每按一次“UP”按钮，温度将上升1°C。
- DOWN：每按一次“DOWN”按钮，温度将下降1°C。
- DISPLAY：显示箱内温度。
- 您可以通过按“UP”或“DOWN”按钮，来设定您想要的温度。首次开启机器，LED灯将显示工厂默认温度。（工厂的默认温度为12°C）
- 此机器出厂时默认显示“设定温度”，如果想查看室内的“实际温度”，请对应按“Up”或“DOWN”按钮3秒钟，LED数码管将闪烁并显示“实际温度”。停止操作5秒钟后LED数码管将停止闪烁，并回复到显示“设定温度”。
- 此机型酒柜的温度调节范围是5~18度。

#### WI1762SI416S1NSX ( JG166D )

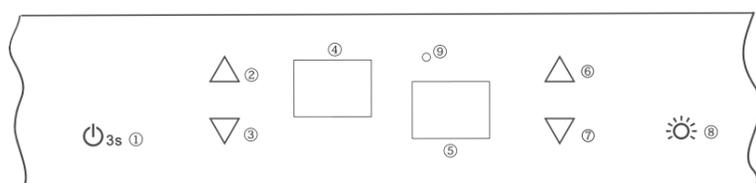


- Light：控制内部照明灯开关。
- RUN：指示灯亮时，表示制冷系统正在运行。
- Power：控制酒柜的开和关（按住按钮3秒）。
- Set Upper：设定上室温度(上室可调温度范围为5°C~ 10°C)  
当按此按钮，系统自动进入上室设置模式，LED数码管数字将显示设定温度并开始闪烁，每按一次按钮，温度将调低1°C，当超过可设定的最低值时，会自动跳到最高可调温度值，如此循环。当停止按动按钮5秒钟后，LED数字将停止闪烁，并回复到显示上室内部实际温度。

- Set Lower :  
设定下室温度(下室可调温度范围为10°C~ 18°C)  
当按此按钮时,系统自动进入下室设置模式,详细设定如同上室的设定。
- Upper chamber : 显示上储藏室的实际温度。
- Lower Chamber : 显示下储藏室的实际温度。
- 酒柜插头拔下后,系统会返回至出厂时设置的默认温度,默认温度如下:  
上储藏室: 6 °C  
下储藏室: 12 °C
- 此机器出厂时默认显示“设定温度”,如果想查看任一室内的“实际温度”,请对应按“Set Upper”或“Set Lower”按钮3秒钟,LED数码管将闪烁并显示“实际温度”。停止操作5秒钟后LED数码管将停止闪烁,并回复到显示“设定温度”。

## WI1750BI243S2NSX ( WB108 )

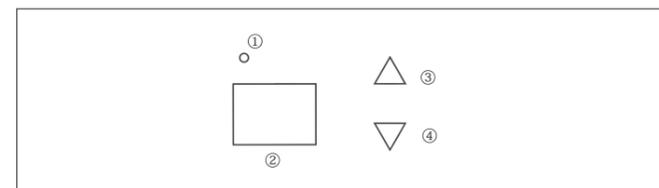
### 上中室



- ① 电源  
控制酒柜的开关。
- ② 上层设置按钮  
控制酒柜上层储藏室的温度,每按一次按键,温度将上升1°C(上室可调温度范围为5°C~ 18°C)。
- ③ 上层设置按钮  
控制酒柜上层储藏室的温度,每按一次按键,温度将下降1°C(上室可调温度范围为5°C~ 18°C)。
- ④ 上层显示窗口  
显示酒柜上层储藏室的温度。
- ⑤ 中层显示窗口  
显示酒柜中层储藏室的温度。

- ⑥ 中层设置按钮  
控制酒柜中层储藏室的温度,每按一次按键,温度将上升1°C(中室可调温度范围为5°C~ 10°C)。
- ⑦ 中层设置按钮  
控制酒柜中层储藏室的温度,每按一次按键,温度将下降1°C(中室可调温度范围为5°C~ 10°C)。
- ⑧ 照明灯  
控制酒柜内部照明灯的开关。
- ⑨ “o” 运行灯  
灯亮表示冷却模式正在运行。

### 下室



- ① “o” 运行灯  
灯亮表示冷却模式正在运行。
- ② 下层显示窗口  
显示酒柜下层储藏室的温度。
- ③ 下层设置按钮  
控制酒柜下层储藏室的温度,每按一次按键,温度将上升1°C(下室可调温度范围为12°C~ 18°C)。
- ④ 下层设置按钮  
控制酒柜下层储藏室的温度,每按一次按键,温度将下降1°C(下室可调温度范围为12°C~ 18°C)。
- 酒柜插头拔下后,系统会返回至出厂时设置的默认的温度,默认温度如下:  
上储藏室: 7 °C  
中储藏室: 7 °C  
下储藏室: 12 °C

- 机器出厂时默认显示“设定温度”，如果想查看任一室内的“实际温度”，请对应按“△”或“▽”按钮3秒钟，LED数码管将闪烁并显示“实际温度”。停止操作5秒钟后LED数码管将停止闪烁，并回复到显示“设定温度”。

#### 注意:

- 如果酒柜突然拔掉插头，断电或者关闭，你需要等待3-5分钟后，重新开启。原先设置的温度将自动清除，所有温区温度设定将恢复到出厂设置。
- 当酒柜第一次使用或者长期未使用需要重新开启时。会出现你选择的温度和LED上显示的温度不一致，这个属于正常情况，你只需要等待酒柜工作几个小时后，一切将恢复正常。

#### ■ 里面的LED灯

- 为了减少能耗，这些酒柜的LED会在10分钟之后自动熄灭。
- 如果你想LED一直保持长亮，请按着“LIGHT”键5秒钟，显示屏会出现“LP”，显示屏会闪烁4秒后回到正常，LED就会长亮直到手动关闭。
- 如果你想回到节能模式，请按着“LIGHT”键5秒钟，显示屏会出现“LF”，显示屏会闪烁4秒后回到正常，LED灯将会在10分钟之后自动熄灭。

#### ■ 功能说明

WI820SI164D1NSX/WI1762SI416S1NSX/WI1750BI243S2NSX ( JG45A/JG166D/WB108)

##### ● 温度记忆功能：

你的酒柜具有温度记忆功能，在酒柜运行过程中突然断电后，你的酒柜设定温度将会被保存，当重新通电后将自动恢复到之前的设定温度。

##### ● 高低温报警功能：

当酒柜温度超过23度，温度窗口将显示“HI”字符，连续1个小时酒柜将发出报警声音。提醒你箱内温度过高，并检查原因。

当酒柜温度低于是0度，温度窗口将显示“LO”字符，请将门打开，让温度升至0度以上。如果经常出现这种情况，请到专业部门去维修。

#### ■ 层架

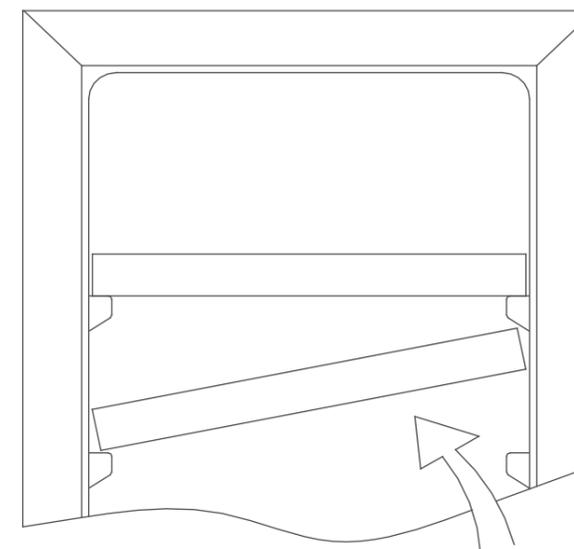
- 为防止门封条损坏，当拉出活动式层架时，请把门完全打开。
- 为方便取酒，您可以将层架拉出1/3左右，本产品有设计定位来防止层架过度拉出而掉出箱体，放置层架的方法，请参考以下说明：

WI890SI22D1NSX/ST、WI890SI22D1NSX/GL(JG7)

这两个型号的层架固定装在箱内，不能取出

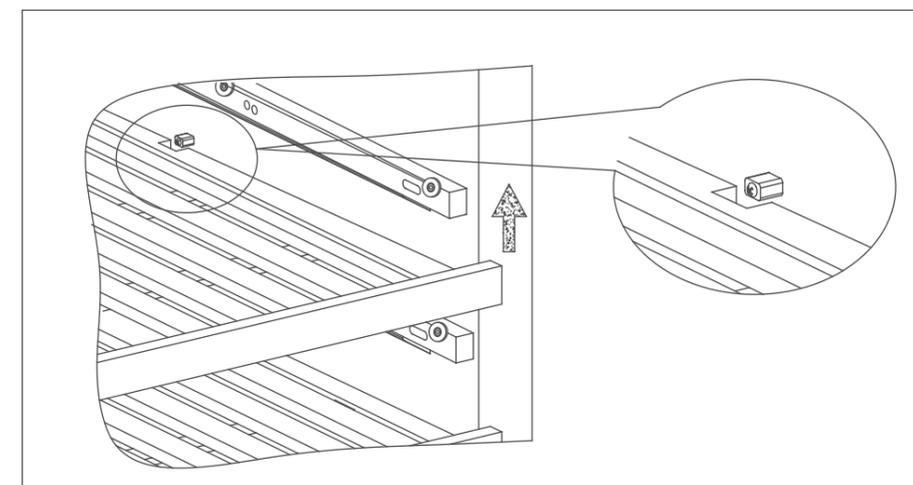
#### WI820SI164D1NSX(JG45A)

要装上或拆卸层架，将层架倾斜然后抽出或者推动层架直到其固定在托架上（见下图）。



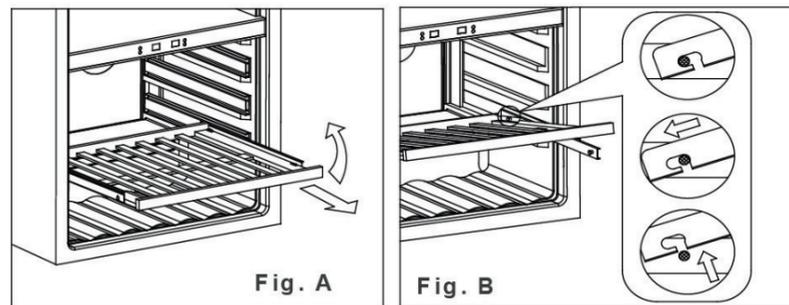
#### WI1762SI416S1NSX(JG166D)

如需将任一层架从箱内取出，先朝两侧间隙的方向移动层架，并与内胆上的塑料块对齐，然后向上提，就可以把层架取出（见下图）。



### WI1750BI243S2NSX(WB108)

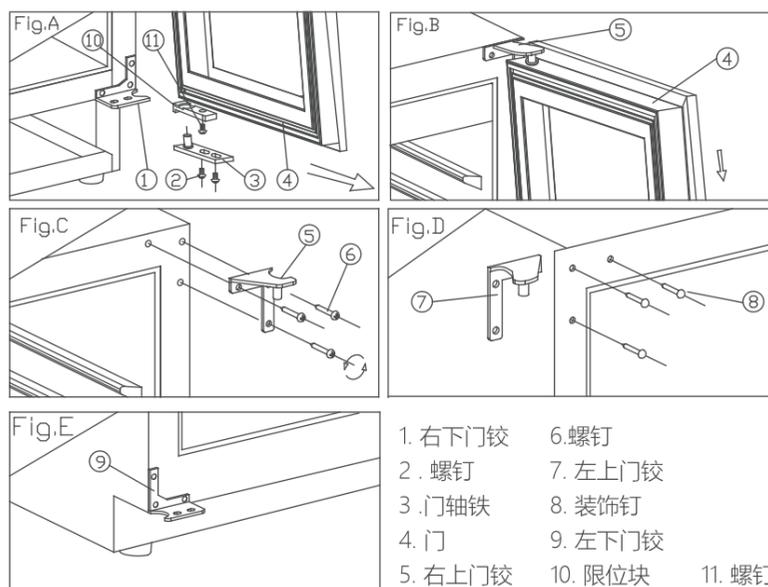
1. 把层架拉出。(图示A)
2. 抬起层架前端。(图示A)
3. 倾斜层架, 压住滑轨把层架往里推, 使铆钉沿支架缺口脱离, 取出层架。(图示B)



### ■ 换门说明

酒柜的开门方式可左右开门, 一般没特殊要求的的情况下, 酒柜的默认开门方式是左开门, 如您需要更换开门方式, 请根据下图安装说明去更换

### WI890SI22D1NSX/ST、WI820SI164D1NSX (JG75S/JG44A)



1. 门开90度时, 拧开箱体下边门轴铁③上的2颗螺钉②, 托紧门后, 把门按图示A所示的方向往外移动, 取出门体④, 取出门轴铁③, 拆下限位块⑩上的1颗螺钉⑪, 并把限位块⑩安装在门的右上端。(图示A/B)

2. 拧开右上门铰⑤上的3个螺钉⑥, 卸下右上门铰。(图示C)

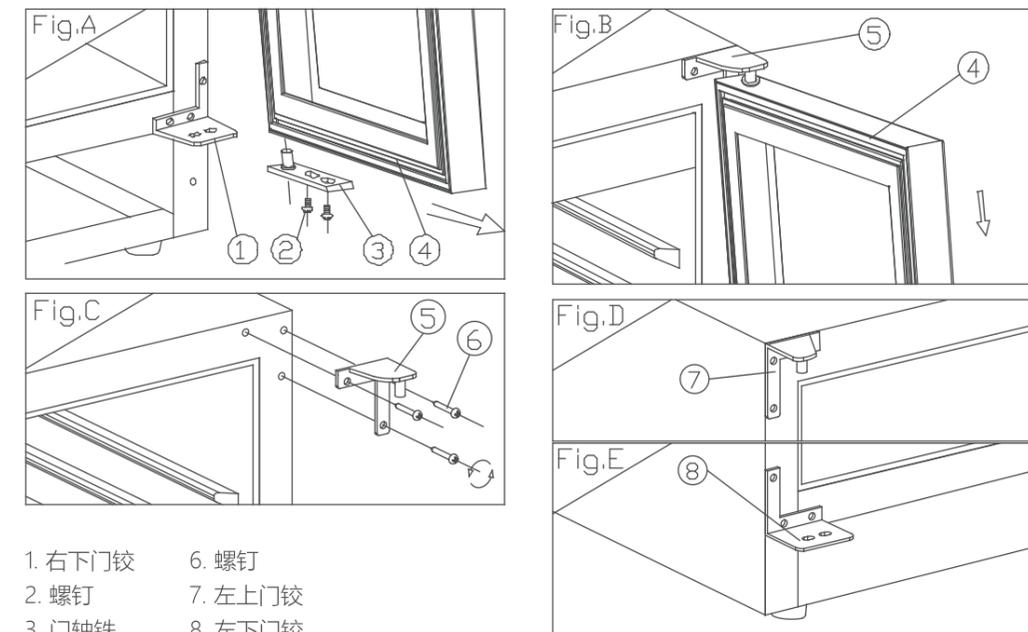
3. 拆掉箱体左上门边的装饰钉⑧, 从配件包中取出左上门铰⑦用3个螺钉安装在箱体的左上边。(图示D)

4. 按上述的方法, 从配件包中取出左下门铰⑨安装在左下边。(图示E)

5. 把门体旋转180度, 按拆门的方法反向将门装回, 并调好门体, 锁紧螺钉即可。

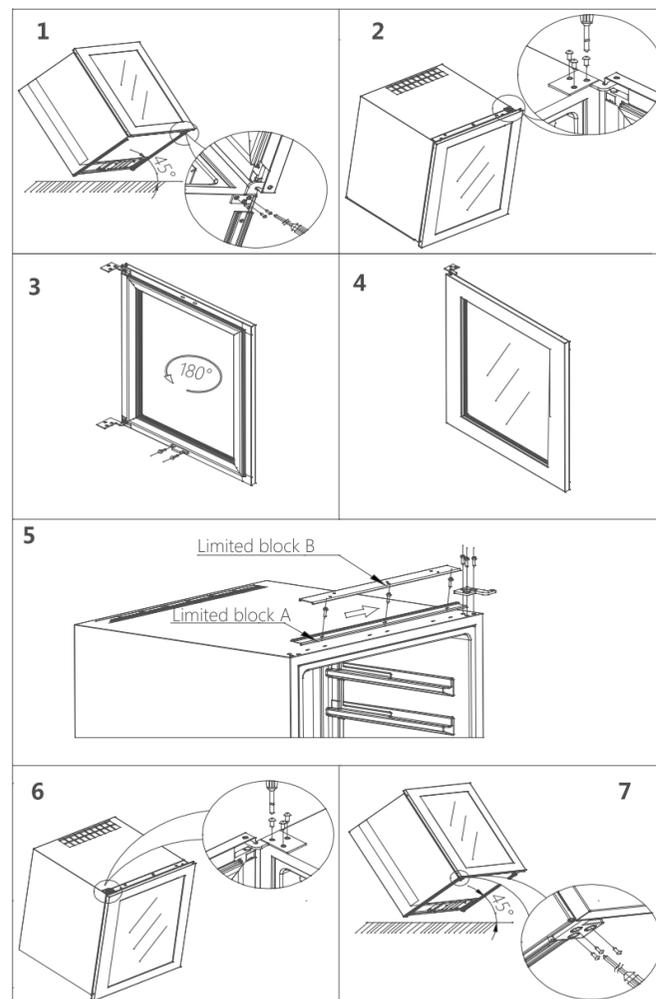
6. 用配件包中的装饰钉, 将箱体右上边的三个螺丝孔堵上。

### WI890SI22D1NSX/GL(JG7)



1. 拆下门轴铁③上的2个螺钉②，然后把门体④按照箭头方向移动，取出门体，拆下右下方门铰①。(图示A/B)
2. 拧开3个螺钉⑥取出右上方门铰⑤。(图示C)
3. 从配件包中取出左下方门铰⑧和左上方门铰⑦安装在左下边和左上边。(图示D/E)
4. 把门体旋转180度，按拆门的方法反向将门装回，并调好门体，锁紧螺钉即可。

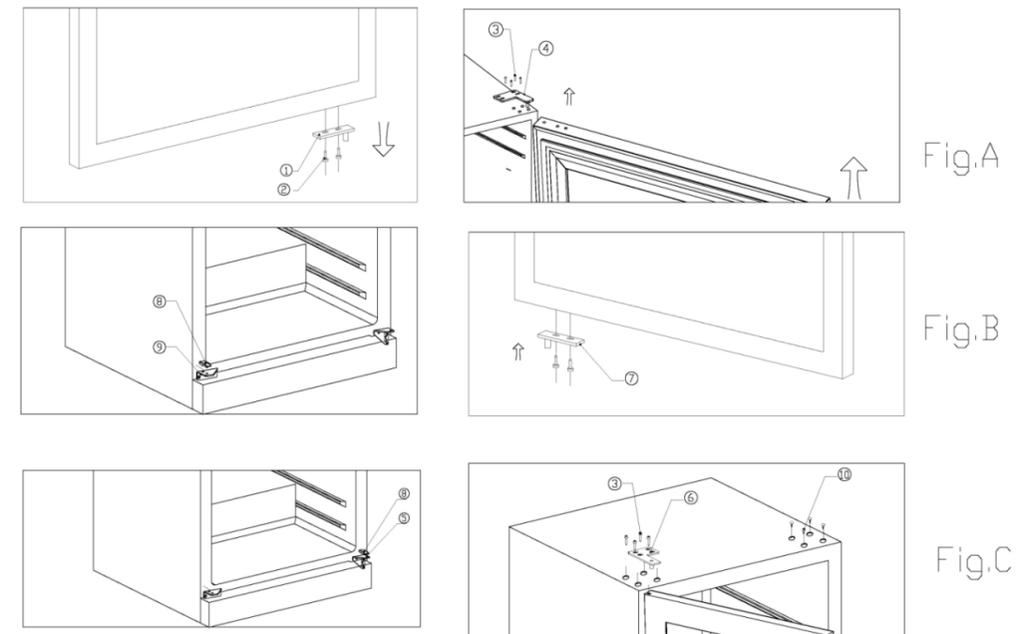
### WI1750BI243S2NSX (WB108)



1. 先将酒柜向上倾斜45度，用螺丝刀拧掉右下方门铰上的螺钉。(图示1)
2. 把酒柜放平，扶好门，用螺丝刀拧掉右上方门铰上的螺钉。然后小心拿出门放好，拧掉下方门框的两颗螺钉，取下磁铁并安装在上门框上，并旋转180度。(图示2，图示3，图示4)
3. 将限位条B拿掉，再用螺丝刀把限位条A上的螺钉拧开，取出限位条A，并向右移动到外壳上另一组对应螺钉孔，拧紧螺钉，并装上限位条B，然后再用螺钉将门安装上去，调节好即可。(图示5，图示6，图示7)

注意：此换门需两个人配合才能完成。

### WI1762SI416S1NSX (JG166D)



1. 右下方门轴铁
2. 螺钉
3. 螺钉
4. 右上方门铰
5. 右下方门铰
6. 左上方门铰
7. 左下方门轴铁
8. 支撑块
9. 左下方门铰
10. 装饰钉

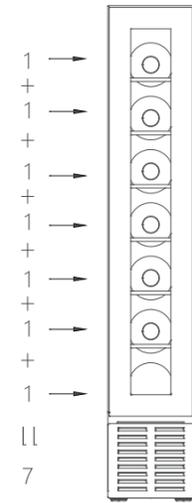
1. 拧掉4个螺钉③，取下右上方门铰④，顺着箭头方向向上提，即可拆下门体。(Fig.A)
2. 从门体的底部拧掉2个螺钉②，拆下右下方门轴铁①，把门体旋转180度，从配件包里拿出左下方门轴铁⑦，用2个螺钉将其安装到门的左下方。(Fig.B)
3. 从左下方门铰⑨拆下门体支撑块⑧，安装到右下方门铰上⑤。(Fig.C)
4. 将左下方门轴铁⑦对准左下方门铰⑨，按拆门的方法反向将门装回，然后将门调节好即可。(Fig.C)
5. B用配件包中的装饰钉⑩，将箱体右上边的三个螺丝孔堵上。

注意：1. 此换门需两个人配合才能完成。  
2. 把拆下来的右上方门铰④、右上方门轴铁①放好以备下次换门使用。

■ 贮酒量 (750ml 标准酒瓶)

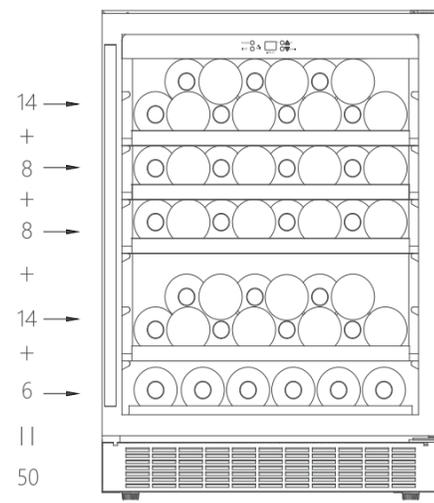
**WI890SI22D1NSX/ST/  
WI890SI22D1NSX/GL (JG7)**

最大可放7瓶酒



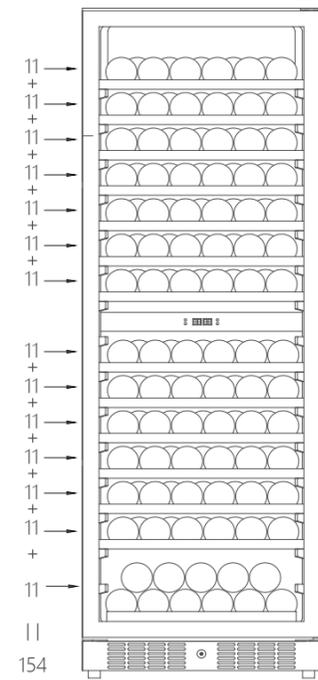
**WI820SI164D1NSX (JG45A)**

最大可放50瓶酒



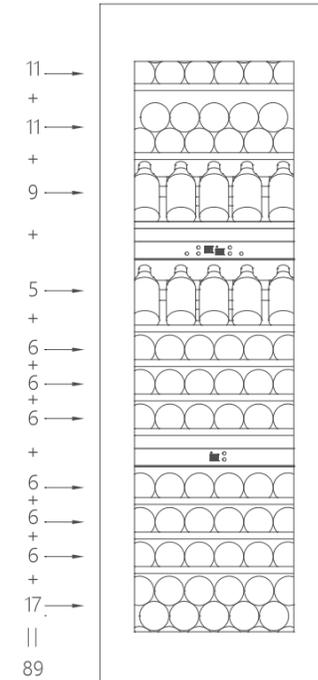
**WI1762SI416S1NSX(JG166D)**

最大可放154瓶酒



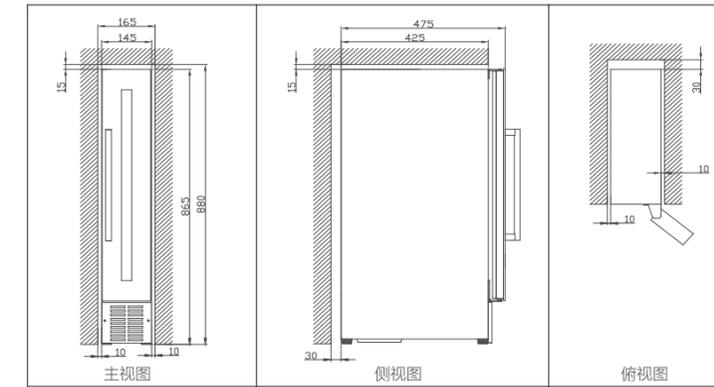
**WI1750BI243S2NSX(WB108)**

最大可放89瓶酒

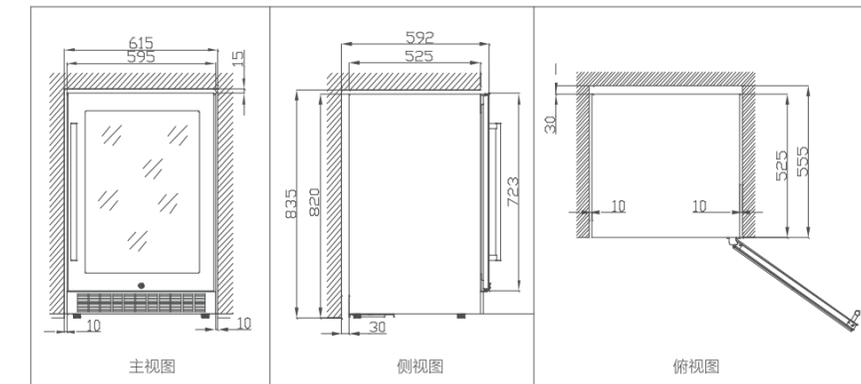


■ 嵌入式安装方式

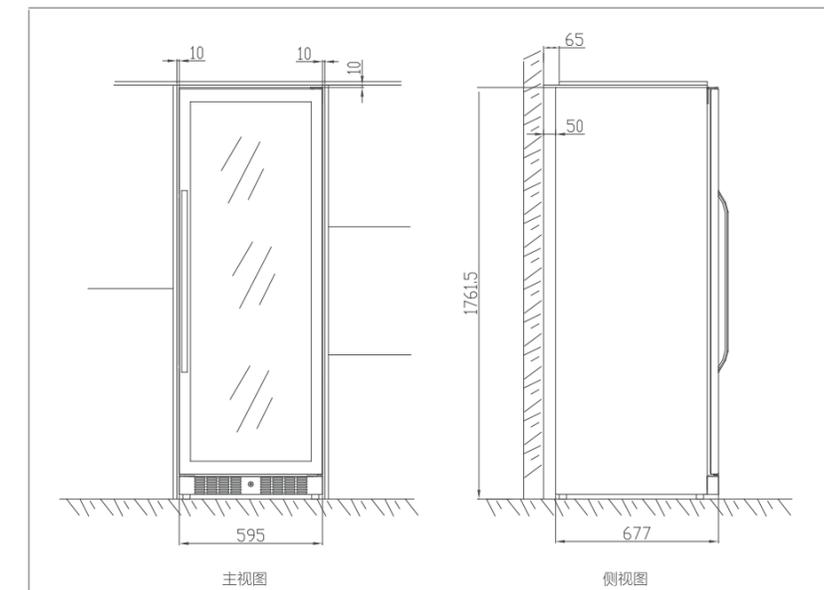
**WI890SI22D1NSX/ST, WI890SI22D1NSX/GL (JG7)**



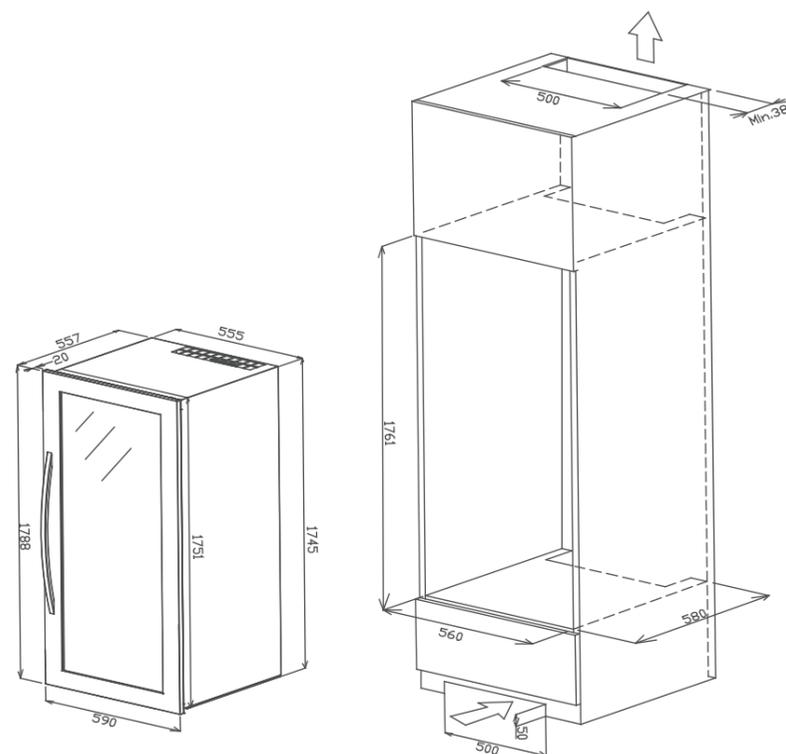
**WI820SI164D1NSX(JG45A)**



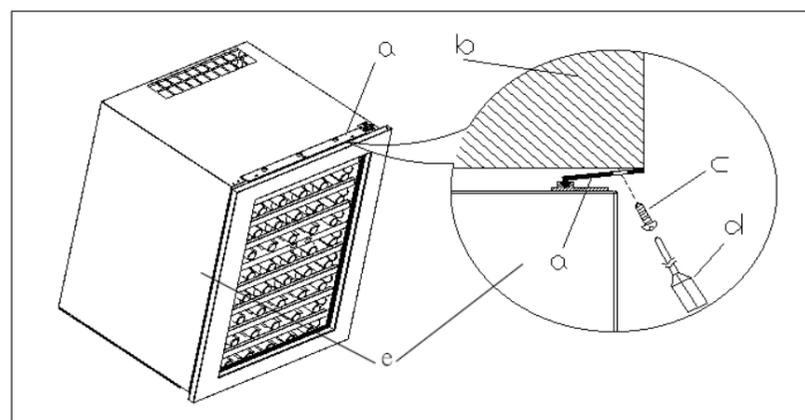
**WI1762SI416S1NSX(JG166D)**



## WI1750BI243S2NSX(WB108)



1. 当酒柜装入橱柜后，调节限位块靠近橱柜。（见上图）
2. 用三颗螺钉把限位块固定在橱柜上就可以了。（见下图）



a、限位块 b、橱柜 c、螺钉 d、螺丝刀 e、酒柜

# MAINTENANCE

## 保养与维护

### ■ 清洁酒柜

- 关闭电源，拔掉插头，把箱内的酒瓶还有层架全部取出来；
- 请用软抹布和温和的水清洁箱内部；
- 清洗层架请用温和的清洁剂；
- 拧干抹布上多余的水才去清洁电器部件；
- 请使用软抹布和温和的水清洁箱外部。

### ■ 电力故障

- 如果将开门次数减至最小，绝大多数停电会在数小时内恢复而且不会影响酒柜温度控制，如果停电持续很长时间，则需要采取适当的措施保护您的酒柜内的物品。

### ■ 空置时间

- 短期：停止酒柜运行3个星期。
- 长期：如果酒柜数月不需要使用，请清除箱体内所有物件，清洗并彻底干燥，抑制异味及霉菌，稍微打开柜门，如有必要，保持柜门一直打开。

### ■ 移动酒柜

- 卸下所有部件。
- 安全卸下箱体内松动部件（层架）。
- 调整可调脚至最紧密处以免损坏脚。
- 关闭柜门。
- 请确保酒柜直立状态，箱体用毯子或者适合物件保护。

### ■ 节电小窍门

- 酒柜应该放置在室内阴凉处，避免阳光直射或者远离其它热源。

# FAILURE ANALYSIS

## 故障分析

请参考以下意见，在找专业维修人员处理之前，你可以轻易判断并解决以下通常会遇到的问题。

故障现象	可能原因
酒柜不能运行	未接通电源
	未打开开关
	电路故障或者保险丝烧坏
酒柜不能正常制冷	检查温度控制设置
	周围环境温度过高
	柜门打开频繁
	柜门未关好
	门封不能正常密合
开关频繁	房间温度高于正常温度
	箱内放置过多酒
	门打开太频繁
	门未完全关好
	温度控制装置未能正常设置
	门封密合不紧
灯不亮	未插电
	电路故障或者保险丝烧坏
	灯已经烧坏
	开关处于关状态
震动	请确保酒柜平稳放置
噪音太大	制冷剂流动咔哒咔哒的声音正常
	制冷剂流动循环中的汩汩声音
	内壁膨胀及收缩
	未放平
门不能正常关闭	未放平稳
	门受损或者安装不正确
	垫圈弄脏
	层架伸出

# ENVIRONMENT IMPACT TO USERS

## 告用户环境影响书

本产品超过使用期限或者经过维修无法正常工作后，不应随意丢弃，请交由有废电器电子产品处理资格的企业处理，正确的处理方法请查阅国家或当地有关旧电器电子产品处理的规定。

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	贡(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
电路板-灯板	×	○	○	○	○	○
电路板铜片	○	○	×	○	○	○
电路板-陶瓷涂层	×	○	○	○	○	○
插头插片	×	○	○	○	○	○
压缩机启动器上陶瓷片	×	○	○	○	○	○
接地铜垫片	×	○	○	○	○	○
PTC加热器里的瓷片	×	○	○	○	○	○

说明:

“○”：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

“×”：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

环境与保护:

1. 本产品或其中的部件报废后，作为消费者您有责任将其与生活垃圾分开，内包装泡沫为不可降解材料，请分类处理，送至有资质的回收站点。

2. 包装材料会散发微量令人不适的气体，所以请您将这些材料置于安全地带或者正确处理，以保证远离儿童。

3. 本产品说明书所述的正常情况使用时的‘环保使用期限’10年。